



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE  
**BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ  
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0839

Giovedì 06.11.2025

Sommario:

◆ **Telegramma del Santo Padre per la morte dell'Em.mo Cardinale Dominik Duka, O.P.**

◆ **Telegramma del Santo Padre per la morte dell'Em.mo Cardinale Dominik Duka, O.P.**

Pubblichiamo di seguito il telegramma di cordoglio per la morte, avvenuta martedì 4 novembre 2025, dell'Em.mo Cardinale Dominik Duka, O.P., Arcivescovo Metropolita emerito di Praha (Repubblica Ceca), del Titolo dei Santi Marcellino e Pietro., inviato dal Santo Padre a S.E. Mons. Jan Graubner, Arcivescovo Metropolita di Praga:

**Telegramma**

A SUA ECCELLENZA REVERENDISSIMA  
MONS. JAN GRAUBNER  
ARCIVESCOVO METROPOLITA DI PRAGA

APPRESA LA NOTIZIA DELLA MORTE DEL CARDINALE DOMINIK DUKA O.P., ARCIVESCOVO EMERITO DI PRAGA, DESIDERO ESPRIMERE LA MIA VICINANZA A CODESTA COMUNITÀ ECCLESIALE, AI SUOI CONFRATELLI DELL'ORDINE DEI PREDICATORI, AI SACERDOTI, AI RELIGIOSI E AI FEDELI CHE HANNO TROVATO IN LUI UN PASTORE FORGIATO NELLA FEDE E INTREPIDO ANNUNCIATORE DEL VANGELO.

RENDO GRAZIE A DIO PER L'INTENSA OPERA PASTORALE, RICORDANDO CON AMMIRAZIONE IL SUO CORAGGIO NEL PERIODO DELLA PERSECUZIONE, QUANDO, PRIVATO DELLA LIBERTÀ, NON VENNE MENO NELLA SUA ADESIONE A CRISTO E ALLA CHIESA. CON CUORE DI PADRE HA GUIDATO IL POPOLO DI DIO, PROMUOVENDO LA RICONCILIAZIONE, LA LIBERTÀ RELIGIOSA E IL DIALOGO TRA FEDE E SOCIETÀ. IL SUO MINISTERO EPISCOPALE, FONDATO SUL CARISMA DOMENICANO DELLA VERITÀ E DELLA CARITÀ, COME CI RICORDA ANCHE SUO MOTTO, *IN SPIRITU VERITATIS*, RIMANE ESEMPIO DI FEDELE DEDIZIONE ALLA MISSIONE.

MENTRE AFFIDO ALLA MISERICORDIA DIVINA L'ANIMA DI QUESTO SERVO BUONO E GENEROSO, PREGANDO PERCHÉ IL SIGNORE LO ACCOLGA NELLA GIOIA DEL SUO REGNO, IMPARTO DI CUORE LA BENEDIZIONE APOSTOLICA A COLORO CHE NE PIANGONO LA SCOMPARSА E PARTECIPANO ALLE ESEQUIE.

LEO PP. XIV

DAL VATICANO, 5 NOVEMBRE 2025

[01500-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Traduzione in lingua ceca

JEHO EXCELENCI  
MONS. JANU GRAUBNEROVI  
ARCIBISKUPOVI METROPOLITOVІ PRAŽSKÉMU

PO OBDRŽENÍ ZPRÁVY O ÚMRTÍ KARDINÁLA DOMINIKА DUKY O.P., EMERITNÍHO ARCIBISKUPА PRAŽSKÉHO, CHCI VYJÁDŘIT SVOU BLÍZKOST VAŠEMU CÍRKEVNÍMU SPOLEČENSTVÍ, JEHO BRATŘÍM ŘÁDU KAZATELŮ, KNĚŽÍM, ŘEHOLNÍKŮM A VĚŘÍCÍM, KTEŘÍ V NĚM NALEZLI PASTÝŘE PEVNÉHO VE VÍŘE A NEOHROŽENÉHO HLASATELE EVANGELIA.

VZDÁVÁME DÍKY BOHU ZA JEHO INTENZIVNÍ PASTORAČNÍ DÍLO A S OBDIVEM VZPOMÍNÁME NA JEHO ODVAHU V OBDOBÍ PRONÁSLEDOVÁNÍ, KDY NAVZDORY NESVODĚ ZACHOVAL VĚRNOST KRISTU A CÍRКVI. S OTCOVSKÝM SRDCEM VEDL BOŽÍ LID, PODPOROVAL SMÍŘENÍ, NÁBOŽENSKOU SVOBODU A DIALOG MEZI VÍROU A SPOLEČNOSTÍ. JEHO BISKUPSKÁ SLUŽBA, ČERPÁJÍCÍ Z DOMINIKÁNSKÉHO CHARISMATU PRAVDY A LÁSKY, JAK PŘIPOMÍNÁ ROVNĚŽ JEHO BISKUPSKÉ HESLO *IN SPIRITU VERITATIS*, ZŮSTÁVÁ PŘÍKLADEM VĚRNÉ ODDANOSTI SVĚMU POSLÁNÍ.

SVĚŘUJI DUŠI TOHOTO DOBRÉHO A VELKORYSÉHO SLUŽEBNÍKA BOŽÍMU MILOSRDENSTVÍ, MODLÍM SE, ABY HO PÁN PŘIJAL DO RADOSTI SVÉHO KRÁLOVSTVÍ A ZE SRDCE UDĚLUJI APOŠTOLSKÉ POŽEHNÁNÍ TĚM, KDO JSOU ZARMOUCENI JEHO ODCHODEM A ÚČASTNÍ SE JEHO POHŘBU.

LEV PP. XIV.

VE VATIKÁNU, 5. LISTOPADU 2025

[B0839-XX.01]

---